

## Letteratura dell'età napoleonica in Italia

a cura di Alessandro Pecoraro

### Alessandro Pecoraro

Premessa

### Alessandro Pecoraro

Alcune considerazioni sugli studi di letteratura italiana dell'età napoleonica

### Carmela Marranchino

Libertà e scrittura nella Milano del 1798. Il «Quadro politico» di Melchiorre Gioia

### Barbara Tanzi Imbri

Memorie della *Mascheroniana* di Vincenzo Monti nel *Trionfo della Libertà* di Alessandro Manzoni: una riflessione

### Duccio Tongiorgi

Gli *Amori delle piante*: materialismo filosofico e galanterie poetiche in età napoleonica

### Luca Frassinetti

Sul circuito dei corrispondenti di Vincenzo Monti nell'Autografoteca  
Campori di Modena: nuovi sondaggi e primi aggiornamenti  
(con *Appendice* di lettere inedite)

### Matilde Esposito

«Ogni legame alle menti libere è morte». Niccolini e la dominazione francese

### Francesca Martina Falchi

«τοῖς ἀρχαίοις ἀντιγράφοις».

Le *Osservazioni sopra alcune lezioni della Iliade* di Luigi Lamberti  
nel contesto traduttorio di età napoleonica

### Francesca Fedi

Sale sulle ferite: l'articolo *Sulle traduzioni* di M.me de Staël e il tracollo  
dell'età napoleonica

### William Spaggiari

Mitologie napoleoniche: da Vincenzo Monti a Gabriele Rossetti

# versants

## **Rivista svizzera delle letterature romanze**

pubblicata annualmente in tre fascicoli (francese, italiano, spagnolo)

<i>Redazione</i>	Presidenti: Ursula Bähler, Università di Zurigo (francese) & Daniele Maggetti, Università di Losanna (francese); Gabriele Bucchi, Università di Basilea (italiano); Sara Garau, Università della Svizzera italiana (italiano); Bénédicte Vauthier, Università di Berna (spagnolo); Itz'ar López Guil, Università di Zurigo (spagnolo)
<i>Comitato scientifico</i>	Patrick Labarthe, Università di Zurigo (francese); Bertrand Marchal, Università di Parigi Sorbona (francese); Roberto Leporatti, Università di Ginevra (italiano); William Spaggiari, Università Statale di Milano (italiano); Yvette Sánchez, Università di San Gallo (spagnolo); Luis Beltrán Almería, Università di Zaragoza (spagnolo)
<i>Segretariato</i>	Marigo Qoraj & Omar Itani, Università di Zurigo

### **Indirizzo dell' editore**

Versants / Institut für spanische Sprache und Literatur  
Universität Bern  
Länggassstrasse 49 - CH-3012 Bern  
Schweiz

### **Contatti con la redazione**

[versants@rom.uzh.ch](mailto:versants@rom.uzh.ch)

*Versants, Rivista svizzera delle letterature romanze*, è aperta alla collaborazione internazionale; fondata nel 1981, esce annualmente in tre fascicoli (francese, italiano e spagnolo). Ogni numero è organizzato in una rubrica tematica e in una rubrica Varia che contiene articoli a tema libero. Le proposte di pubblicazione vanno inviate all'indirizzo seguente: [versants@rom.uzh.ch](mailto:versants@rom.uzh.ch). Non si pubblicano recensioni. Le norme redazionali sono disponibili sul sito internet <https://bop.unibe.ch/index.php/versants>. Tutti i numeri sono online (link nella stessa pagina).